



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

Voir dans le document/

See herein

NA

Quebec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

| | |
|---|--|
| Title - Sujet Cale sèche de trois navires cl.MSPV | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-201010/B | Amendment No. - N° modif. 010 |
| Client Reference No. - N° de référence du client F3065-201010 | Date 2020-11-23 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-018-18005 | |
| File No. - N° de dossier QCV-0-43085 (018) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2020-11-25 Heure Normale du l'Est HNE | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel | Buyer Id - Id de l'acheteur qcv018 |
| Telephone No. - N° de téléphone (418) 956-2350 () | FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3065-201010/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3065-201010

Amd. No. - N° de la modif.
010
File No. - N° du dossier
QCV-0-43085

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcv018
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**TITLE : CCGS CAPORAL KAEBLE V.C., CCGS A. LEBLANC, CCGS CONSTABLE CARRIÈRE -
DRYDOCK REFITS - 2020-2021
Amendment 010**

Included in the present amendment :

1. Modification #8 to the bid solicitation

MODIFICATION #8 TO THE BID SOLICITATION

ANNEX I - FINANCIAL BID PRESENTATION SHEET – of the bid solicitation is amended as follows:

Delete : "Appendix 1 of Annex I – Price per Item Sheet" in its entirety.

Insert : The "Appendix 1 of Annex I – Price per Item Sheet" provided below.

For your convenience, here is the list of modifications:

- 11.14 – A. Leblanc is "N/A" (1.2 Optional Scheduled Work)

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Appendix 1 of Annex I – Price per Item Sheet

1. Prix par article

1.1 Scheduled Work

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|-----------------------|--|--------------------------|---------------|--------------------|
| | | Caporal Kaëble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| G 1.0 | GENERAL (Bidders can enter \$0.00 or leave the field blank if the fees for this item is distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.) | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| S 1.0 | SERVICES Price Excluding sub item(s) below. (Bidders can enter \$0.00 or leave the field blank if the fees for this item are distributed in each of the items bellow. In case the fees are not distributed an amount must be indicated in the price box.) | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | S1.5.9 Electrical power - 100 000 kilowatt-hours. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 10 | SAFETY AND SECURITY | | | |
| 10.1 | Certification of Fuel Hoses | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 10.2 | Portable Extinguishers Inspection | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 10.3 | Fire Detection System | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 10.4 | Annual Inspection of the Fixed Fire Fighting System | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 10.5 | Annual Certification of the Rescue Boat | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 10.6 | Emergency Bilge Ejection Maintenance | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 10.8 | Through Hull Fitting Survey | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11 | HULL AND STRUCTURE | | | |
| 11.1 | Docking and Undocking (ABS Survey) Price Excluding sub item(s) below. Price excluding the optional item(s) in section "1.2 Optional Scheduled Work", below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.1.C.16 10 hours (non-continuous) of man-lift services. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|-----------------------|---|--------------------------|------------|--------------------|
| | | Caporal Kaeble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| | 11.1.C.23 One additional lot of 50 thickness measurements. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.2 | Inspection of Hull and Welding repairs Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.2.C.2.2 10 m of welding of the butt welding and continuous welding to be replaced Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.2.C.3.1 For the repair by cladding: Price per one hundred holes with a diameter of 15 mm to be filled Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.2.D.1.2 Production of 8 x-ray films of the welds. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.2.D.1.2 8 Ultrasounds. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.3 | Hull Painting Price Excluding sub item(s) below. Price excluding the optional item(s) in section "1.2 Optional Scheduled Work", below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.3.C.5.1 Preparation and coating of 50 square meters of hull area. NOTE: This area must include the area of the two rudders. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.3.C.7 Temporary shelter covering the entire hull area of the ship to be painted. <u>OR</u> The temporary shelter can be provided if requested. Installation and shipping will be at the contractor's expense and any damage must be repaired. The containers (x2) are located in Prescott. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.3.D.2.1 10 non-destructive tests. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.4 | Anodes | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.5 | Bilge Inspection Preparation and painting; Price for 10 square meters. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.6 | Fuel Tank Inspection Price Excluding sub item(s) below. (Price excluding the optional item(s) in section "1.2 Optional Scheduled Work", below.) | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.6.C.1.1 10 extra measurements. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|-----------------------|--|--------------------------|------------|--------------------|
| | | Caporal Kaebler V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| 11.7 | Steel Repair Frame 27-31 Port Potable Water Price Excluding sub item(s) below. | N/A | N/A | \$ _____ |
| | 11.7.C.3.1 2 m2 section of steel repair. Any additional area will be priced through a 1379 form. | N/A | N/A | \$ _____ |
| 11.8 | Sewage Sludge Tank, Black Water Tank, Bilge Water Tank, Grey Water Tank, Dirty Oil & Sludge Tank, Lube Oil Tank Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.8.C.1.4 Removal of 200 liters of liquid waste and 20 liters of solid waste for an estimated total of 220 liters from the Dirty Oil & Sludge Tank (Tank #15). Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.8.C.1.7 Removal and disposal of 100 liters of liquid waste and 20 liters of solid waste for an estimated total of 120 liters from the Sewage Sludge tank (#6). Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.8.C.1.9 Removal and disposal of 100 liters of liquid waste and 15 liters of solid waste for an estimated total of 115 liters from the tanks #7a and #7b. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.8.C.2.1 Preparation and coating of 5 square meters of surface area in the Dirty Oil Tank. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.8.C.3.1 Preparation and coating of 10 square meters of surface area in the Sewage Sludge Tank the Black Water Tank , Grey Water Tank, Bilge Water Tank, Dirty Oil & Sludge Tank. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.8.C.4 Lube oil Tank | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.9 | Potable Water Tanks Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.9.C.2.2 Touch up and repair of 10 square meters of surface are between the two tanks and this area must include the feathered areas into the existing coating system. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.10 | Ballast Water Tank Inspection Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.10.C.2.2 Touch up and repair of 5 square meters of surface are between the two ballast tanks and this area must include the feathered areas into the existing coating system. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.11 | Air Tank Inspection Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|-----------------------|---|--------------------------|---------------|--------------------|
| | | Caporal Kaeble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| | 11.11.C.4 Area of 2 m2 per tank for 3 tanks to be prepared and repainted – Total of 6 m2. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.12 | Pillar Replacements | \$ _____ | N/A | \$ _____ |
| 11.14 | Installation of Main Deck and Bridge Deck Hatch | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 11.15 | Floor Repair | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 11.16 | Stbd Aft Hull Corner to be replaced | Optional Work | Optional Work | \$ _____ |
| 11.17 | Relocate Through Hull Fitting before frame 40 | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| 11.18 | Renew Through Hull Fitting at STBD frame 31 | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| 11.19 | Renew Through Hull Fitting at Port Frame 31 | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| 11.20 | Renew Through Hull Fitting at STBD frame 31 | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| 11.21 | Reinforce the Aft Transom Corners | \$ _____ | N/A | \$ _____ |
| 11.22 | Fix the Rubber Fendering | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| 11.23 | Fix the Drain for the Chain Locker Hatch | \$ _____ | N/A | \$ _____ |
| 11.24 | Forepeak Hatch | \$ _____ | N/A | \$ _____ |
| 11.25 | Simrad Echo Sounder Replacement | \$ _____ | \$ _____ | N/A |
| 11.26 | Chain Locker Inspection Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.26.C.4 Replacing 5 m² of the chain locker coating. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.27 | Sea Chest Maintenance | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 12 | PROPULSION SYSTEM AND MANEUVER | | | |
| 12.1 | Propeller Shaft Seals Bearing and Shaft Clearances | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| 12.2 | Rudders and Bearings Inspection | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 12.3 | Bow Thruster Gear Oil and Seal Change | \$ _____ | \$ _____ | N/A |
| 12.4 | Rope Cutter Blade Maintenance | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 12.5 | Propeller Hubs, Shaft Clearances and Shaft Seals Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| | 12.5.C.4 Propeller Shaft Inspection | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|---|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | Caporal Kaeble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| | 12.5.C.8 Optional OD Box inspection | \$ _____ | Optional Work | Optional Work |
| 12.6 | Renew the Bow Thruster Foot | N/A | N/A | \$ _____ |
| 13 | ELECTRICITY PRODUCTION | | | |
| 13.1 | Annual Maintenance of Generator Alternators | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 14 | ELECTRICAL DISTRIBUTION | | | |
| 14.1 | Maintenance of circuit breakers | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 15 | AUXILIARY SYSTEMS | | | |
| 15.1 | Sea Trials (Price excluding the optional item(s) in section "1.2 Optional Scheduled Work", below.) | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 16 | DOMESTIC SYSTEMS | | | |
| 16.1 | Refrigeration Systems Maintenance | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 16.2 | HVAC (Canceled) | N/A | N/A | N/A |
| 16.3 | General Welding | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 17 | DECK EQUIPMENT | | | |
| 17.1 | Windlass | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 17.2 | Removal and Reinstallation of Jettisonable Tanks and Painting | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 17.3 | Anchor and Chain Inspection | \$ _____ | \$ _____ | Optional Work |
| 18 | COMMUNICATION AND NAVIGATION SYSTEMS | | | |
| 18.1 | Ship Radio Inspection | Optional Work | Optional Work | Optional Work |
| 19 | CONTROL SYSTEMS | | | |
| 19.1 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Scheduled Work – TOTAL FIRM PRICE [Sum of the Firm Prices above] : | | \$ _____ (1.1) | \$ _____ (1.3) | \$ _____ (1.5) |

1.2 Optional Scheduled Work

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|-----------------------|-------------|--------------------------|------------|-----------------------|
| | | Caporal Kaeble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|-----------------------|--|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| | | Caporal Kaeble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| 10 | SAFETY AND SECURITY | | | |
| 10.1 | Certification of Fuel Hoses | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 10.2 | Portable Extinguishers Inspection | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 10.3 | Fire Detection System | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 10.4 | Annual Inspection of the Fixed Fire Fighting System | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 10.5 | Annual Certification of the Rescue Boat | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 10.6 | Emergency Bilge Ejection Maintenance | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11 | HULL AND STRUCTURE | | | |
| | 11.1.E.3 Price for storing the vessel during <u>two weeks</u> . Final amount will be prorated. | _____ \$ | _____ \$ | _____ \$ |
| | 11.3.C.6.3 and 11.3.C.8.8 Preparation and coating of the entire hull area – below and above water line. [Firm price for the Work] x [Probability factor of 0,1] [Price for bid evaluation purpose] | \$ _____ x 0,1 \$ _____ | \$ _____ x 0,1 \$ _____ | \$ _____ x 0,1 \$ _____ |
| | 11.3.C.9 Draft Marks and Markings | \$ _____ | N/A | \$ _____ |
| | 11.3.C.10 Draft Marks and Markings | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.6.C.2 Pressure testing of <u>one</u> tank | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.10.D.2.1 Hydro test on the ballast water tanks. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.10.D.2.2 Pneumatic test on the ballast water tanks. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.14 | Installation of Main Deck and Bridge Deck Hatch | \$ _____ | N/A | \$ _____ |
| 11.15 | Floor Repair- replace the flooring in the Fridge and Freezer room Price Excluding sub item(s) below. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| | 11.15.F.1 Work in addition of the Work in the Fridge and Freezer room for different rooms - 62,5 square feet. Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.16 | Stbd Aft Hull Corner to be replaced | \$ _____ | \$ _____ | N/A |
| 11.17 | Relocate Through Hull Fitting before frame 40 | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.18 | Renew Through Hull Fitting at STBD frame 31 | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.19 | Renew Through Hull Fitting at Port Frame 31 | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| 11.20 | Renew Through Hull Fitting at STBD frame 31 | N/A | \$ _____ | \$ _____ |

| Specification Section | Description | Firm price for each ship | | |
|--|---|--------------------------|-------------------|--------------------|
| | | Caporal Kaeble V.C. | A. Leblanc | Constable Carriere |
| 11.22 | Fix the Rubber Fendering | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| 12 | PROPULSION SYSTEM AND MANEUVER | | | |
| 12.5 | Propeller Hubs, Shaft Clearances and Shaft Seals Price Excluding sub item(s) below. | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| | 12.5.C.4 Propeller Shaft Inspection | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| | 12.5.C.8 Optional OD Box inspection | N/A | \$ _____ | \$ _____ |
| 13 | ELECTRICITY PRODUCTION | | | |
| 13.1 | Annual Maintenance of Generator Alternators | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 14 | ELECTRICAL DISTRIBUTION | | | |
| 14.1 | Maintenance of circuit breakers | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 15 | AUXILIARY SYSTEMS | | | |
| 15.1.C.3 | Providing tug escort for 2 hours to escort the vessel to sea trials | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 16 | DOMESTIC SYSTEMS | | | |
| 16.1 | Refrigeration Systems Maintenance | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 16.3 | General Welding Provide certified welding labor in order to perform aluminum and steel welding repairs outside ship. Any repairs deemed necessary by the TA/IA over the duration of the drydock/refit period (50 hours). Final amount will be prorated. | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 17 | DECK EQUIPMENT | | | |
| 17.1 | Windlass | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 17.2 | Removal and Reinstallation of Jettisonable Tanks and Painting | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 17.3 | Anchor and Chain Inspection | N/A | N/A | \$ _____ |
| 18 | COMMUNICATION AND NAVIGATION SYSTEMS | | | |
| 18.1 | Ship Radio Inspection | \$ _____ | \$ _____ | \$ _____ |
| 19 | CONTROL SYSTEMS | | | |
| 19.1 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| Optional Scheduled Work – TOTAL FIRM PRICE [Sum of the Firm Prices above] : | | \$ _____ (1.2) | \$ _____ (1.4) | \$ _____ (1.6) |

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3065-201010/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3065-201010

Amd. No. - N° de la modif.
010
File No. - N° du dossier
QCV-0-43085

Buyer ID - Id de l'acheteur
qcv018
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Remark to Bidders:

1. Canada reserves the right to exercise all the options or partial options.
2. Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.